

COLLOQUE

# L'ÉCRITURE DU « NORD DU NORD »

CONSTRUCTION D'IMAGES, CONFRONTATION AU RÉEL  
ET POSITIONNEMENT DANS LE CHAMP LITTÉRAIRE

## PROGRAMME

UNIVERSITÉ DE LORRAINE,  
NANCY, 15-17 NOVEMBRE 2018



15 NOVEMBRE 2018

MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME

13h30-14h00 accueil des participants

14h00 ouverture officielle du colloque par Françoise Lartillot, directrice du Centre d'Etudes Germaniques Interculturelles de Lorraine (CEGIL)

14h15 introduction au colloque

### Salle 324 / SECTION I

#### VOIX DU NORD DU NORD

MODÉRATION : ALAIN GUYOT

14h30-15h Chloé Michel (Université Paris-Sorbonne, France) : *Le discours sur la Nature chez les Sâmes et les Scandinaves : deux discours pour une représentation*

15h-15h30 Bergur Rønne Moberg (Université des Féroé, Iles Féroé) : *Faroese literature as Ultraminor. William Heinesen, Gunnar Hoydal and a "New" Geography*

15h30-15h40 Discussion

15h40-16h Pause café

### Salle 324 / SECTION II

#### DISCOURS EUROPÉENS DU « CENTRE » SUR LE NORD DU NORD VU COMME PÉRIPHÉRIE, DU XVII<sup>e</sup> AU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE

MODÉRATION : FRANÇOISE WILLMANN

16h-16h30 Johann Guffroy (CEA, France) : *Exposer le Nord à Paris*

16h30-17h Malan Marnersdóttir (Université des Féroé, Iles Féroé) : *Deux femmes écrivantes-voyageuses aux Iles Féroé*

17h-17h30 Randi Lise Davenport (Université de Tromsø, Norvège) : *Le premier positionnement dans le champ littéraire du « Nord du Nord » et l'imaginaire européen* : Les Travaux de Persiles et de Sigismonde, Histoire Septentrionale (1617) de Miguel de Cervantès

17h30-18h Udo Schöning (Université de Göttingen, Allemagne) : La vie, les aventures et le voyage de Groenland du Révérend Père Cordelier Pierre de Mésange

18h-18h20 Discussion

19h repas au Restaurant Universitaire Monbois (138, avenue de la Libération)

16 NOVEMBRE 2018

MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME

### Salle 322 / SECTION III

#### LA PERCEPTION DE LA RÉALITÉ PHYSIQUE DU NORD DU NORD ET SES EXPRESSIONS TEXTUELLES ET ARTISTIQUES

MODÉRATION : MALAN MARNERSDÓTTIR

9h - 9h30 Alain Guyot (Université de Lorraine, France) : « Une immense lanterne magique » : le « Nord du Nord » du marquis de Custine

9h30-10h Clément Gautier (Université Jiaotong de Xi'an, Chine) : *Regards croisés sur le Spitzberg : Léonie d'Aunet et Xavier Marmier de « La Recherche » à l'écriture*

10h - 10h30 Ulrike Spring (Université d'Oslo, Norvège) : *Tracing Tourism Discourse: discovering Spitsbergen around 1900*

10h30-10h45 Discussion

10h45-11h10 Pause café

MODÉRATION : MASSIMO CIARAVOLO

11h10-11h40 Irena Khokholova (Université de Yakoutsk, Russie) : *Interprétation du paysage nordique : deux pôles du froid*

11h40-12h10 Karin Hoff (Université de Göttingen, Allemagne) : „Verdens nordligaste hus“: Grønland als ästhetische Herausforderung in Per Kirkeby's literarischem und bildkünstlerischem Werk

12h10-12h20 Discussion

12h20-14h15 Déjeuner au Restaurant Universitaire Monbois

### Salle 324 / SECTION IV

#### LE NORD DU NORD DANS LES LITTÉRATURES DES XX<sup>e</sup> ET XXI<sup>e</sup> SIÈCLES

MODÉRATION : KARIN HOFF

Massimo Ciaravolo (Université Ca' Foscari, Venise, Italie) : Eyvind Johnson's image of Norrbotten in the autobiographical writings

Stefan Lindinger (Université d'Athènes, Grèce) : Zwischen Expeditionsbericht und Utopie: Republik Nordpol (1936) von Kurt Karl Doberer

Hans Giessen (Université d'Helsinki, Finlande) : Der „Norden des Nordens“: Bildkonstruktion, Wirklichkeitsbezug und Positionierung in Gerhard Köpfs Erzählung Nurmi Oder Die Reise zu den Forellen und in Franz Friedrichs Roman Die Meisen von Uusimaa singen nicht mehr

Discussion

Pause café

MODÉRATION : BERGUR D. HANSEN

Konrad Harrer (Université de Lorraine, France) : „Das denkbar vollständigste Wegsein“: die Färøer als Projektionsfläche des Zivilisationsflüchtlings in Klaus Bödl's neuem Roman Der Atem der Vögel

Nathalie Christen (Université de Zurich, Suisse) : *Auf der Suche nach der Sprache. Die Ästhetisierung des Nordens im Werk der norwegischen Schriftstellerin Hanne Ørstavik*

Discussion

## Salle 324 / SECTION I (fin)

MODÉRATION : ALAIN GUYOT

- 14h15-14h45** Sarah Yahyaoui (The Graduate Center, City University of New York, USA) : Ecritures de la nordicité chez Mémoire d'encrier
- 14h45-15h15** Marie-Lou Solbach ( Université de Haute-Alsace, France) : Du riffi sur la banquise : course-poursuite et fonte des glaces, le Groenland au cœur de l'enquête
- 15h15-15h25** Discussion
- 15h25-15h45** Pause café

## Salle 322 / SECTION V ENJEUX POLITIQUES DANS LES DISCOURS SUR LE NORD DU NORD

MODÉRATION : KONRAD HARRER

- 15h45-16h15** Maria Hansson (Université Paris-Sorbonne, France) : *L'autre et l'ailleurs : les trolls dans le « Nord du Nord »*
- 16h15-16h45** Frédérique Harry (Université Paris-Sorbonne, France) : *Enjeux politiques et identitaires de la Laponie*
- 16h45-17h** Discussion
- 17h-17h30** Maja Hagerman (Journaliste, auteur, Stockholm, Suède): *Race Biology in Sweden – forgotten memories*
- 17h30-17h45** Discussion
- 20h00** Dîner au Grand Café Foy (1, place Stanislas)

## Salle 324 / SECTION IV (suite)

MODÉRATION : RANDI LISE DAVENPORT

Annie Bourguignon (Université de Lorraine, France) : *Que peut la littérature pour le Svalbard ?*

## SECTION III (suite)

MODÉRATION : RANDI LISE DAVENPORT

Sophie Duveau (EHESS, France) : *Passer l'hiver : regards croisés de Robert Peary, Matthew Henson et Paul-Emile Victor*

Discussion

**17 NOVEMBRE 2018**

**CAMPUS LETTRES ET SCIENCES HUMAINES**

## Salle A 226 / SECTION III (fin)

MODÉRATION : MALAN MARNERSDÓTTIR

- 9h-9h30** Thomas Mohnike (Université de Strasbourg, France) : *Au-delà du Nord. Mythèmes du sacré dans les descriptions factuelles des déserts glacials*
- 9h30-10h** Roger Marmus (Göteborg, Suède) : *Hivernage dans l'Océan Glacial*
- 10h-10h10** Discussion
- 10h10-10h30** Pause café

## Salle A 217 / SECTION IV (fin)

MODÉRATION : HANS GIESSEN

- Françoise Willmann (Université de Lorraine, France): *L'Arctique dans le roman Auf der Spur des Engels de Herbert W. Franke*
- Edgar Platen (Université de Göteborg, Suède): *Der (un)reine Norden. Seine Darstellungen in der deutsch-sprachigen Gegenwartsliteratur*
- Discussion

## Salle A 226 / SECTION II (fin)

MODÉRATION : ULRIKE SPRING

- 10h30-11h** Arne Bugge Amundsen (Université d'Oslo, Norvège): *Mission and Superstition. The North in Early 18<sup>th</sup> Century (Theological) Anthropology*
- 11h-11h30** Bergur D. Hansen (Université des Féroé, Iles Féroé): *Never going back. Leaving Germany for an ornithological journey to the Faroe Islands in the 19<sup>th</sup> century*
- 11h30-11h40** Discussion

## CONFÉRENCE CONCLUSIVE

- 11h40-12h10** Daniel Chartier (Université du Québec à Montréal, Canada) : *Du point de vue du Nord du Nord : les Inuits et le renversement des perspectives*

Colloque organisé par le Centre d'Etudes Germaniques Interculturelles de Lorraine (CEGIL), en collaboration avec le laboratoire Littératures, Imaginaire, Sociétés (LIS), et la Chaire de recherche sur l'imaginaire du Nord, de l'hiver et de l'Arctique de l'Université du Québec à Montréal

## COMITÉ D'ORGANISATION :

Annie Bourguignon (Université de Lorraine / Nancy)

Konrad Harrer (Université de Lorraine / Nancy)

Daniel Chartier (Université du Québec à Montréal)

## NOUS REMERCIONS LES ORGANISMES SUIVANTS QUI, GRÂCE À LEUR SOUTIEN FINANCIER, ONT PERMIS LA TENUE DE CE COLLOQUE :

- Université de Lorraine, pôle scientifique TELL (Temps, Espaces, Lettres, Langues)
- Université de Lorraine, Centre d'Etudes Germaniques Interculturelles de Lorraine (CEGIL)
- Université de Lorraine, laboratoire Littératures, Imaginaire, Sociétés (LIS)
- Chaire de recherche sur l'imaginaire du Nord, de l'hiver et de l'Arctique de l'Université du Québec à Montréal
- Métropole du Grand Nancy
- Ambassade de Norvège
- Ambassade de Suède
- Danish Arts Foundation